

LESSON TRANSCRIPT

Absolute Beginner S1 #1

A Gentle Introduction to Norwegian

CONTENTS

INTRODUCTION
LESSON CONVERSATION
POST CONVERSATION BANTER
VOCAB LIST
KEY VOCABULARY AND PHRASES
LESSON FOCUS

#1

INTRODUCTION

Yura: Hi everyone, Yura here, and welcome to NorwegianClass101.com. This is Absolute Beginner Season 1 Lesson 1 - A gentle introduction to Norwegian.

Filip: Hei, jeg heter Filip. I'm Filip! Thanks for joining us.

Yura: In this first lesson, we'll get started by learning some basic Norwegian introductions. You'll probably meet a lot of people in Norway, so this is going to be the most handy lesson for your stay there.

Filip: This is a self introduction, and a simple one at that.

Yura: There are two characters having a conversation.

Filip: Ola and Kari. Two of the most common Norwegian names. They're meeting each other for the first time.

Yura: Ok, let's listen to the conversation.

LESSON CONVERSATION

Ola: Hei. Jeg heter Ola.

Kari: Hei. Mitt navn er Kari.

Ola: Hyggelig.

Kari: Hyggelig.

English Host: Let's hear the conversation one time slowly.

Ola: Hei. Jeg heter Ola.

Kari: Hei. Mitt navn er Kari.

Ola: Hyggelig.

Kari: Hyggelig.

English Host: Now let's hear it with the English translation.

Ola: Hei. Jeg heter Ola.

Yura: Hi. I am called Ola.

Kari: Hei. Mitt navn er Kari.

Yura: Hi. My name is Kari.

Ola: Hyggelig.

Yura: Nice to meet you.

Kari: Hyggelig.

Yura: Pleased to meet you.

POST CONVERSATION BANTER

Filip: As you can see, us Norwegians aren't really into long and formal introductions.

Yura: In most cases you also skip to only names. Norwegians do like to keep their speech short and concise. That's why they have words like...

Filip: "Takk", which means "thank you".

Yura: and...

Filip: "Jepp" which means "sure", "yes", "correct" and the list goes on.

Yura: Yeah, they are both incredibly practical words. "Takk" even sounds like "thanks"!

Filip: Yes, and while "thanks" is kind of informal, "takk" can be used in formal situations as well. Again, it's very useful!

Yura: Takk, I'll remember to use it more then!

Filip: Please do! It also makes you sounds more like a native speaker if you use it.

Yura: Alright! Let's take a closer look at the vocabulary for this lesson.

VOCAB LIST

Yura: The first word we shall see is:

Filip: Hei [natural native speed]

Yura: Hi.

Filip: Hei [slowly - broken down by syllable]

Filip: Hei [natural native speed]

Next:

Filip: Jeg [natural native speed]

Yura: I

Filip: Jeg [slowly - broken down by syllable]

Filip: Jeg [natural native speed]

Next:

Filip: å hete [natural native speed]

Yura: to be called

Filip: å hete [slowly - broken down by syllable]

Filip: å hete [natural native speed]

Next:

Filip: mitt [natural native speed]

Yura: my

Filip: mitt [slowly - broken down by syllable]

Filip: mitt [natural native speed]

Next:

Filip: navn [natural native speed]

Yura: name

Filip: navn [slowly - broken down by syllable]

Filip: navn [natural native speed]

Next:

Filip: å være ('er') [natural native speed]

Yura: to be (present 'is', 'are')

Filip: å være ('er') [slowly - broken down by syllable]

Filip: å være ('er') [natural native speed]

Next:

Filip: hyggelig [natural native speed]

Yura: pleased to meet you

Filip: hyggelig [slowly - broken down by syllable]

Filip: hyggelig [natural native speed]

KEY VOCABULARY AND PHRASES

Yura: Let's have a closer look at the usage for some of the words and phrases from this lesson. As we said earlier, Norwegians like short, concise sentences.

Filip: Yes, and that also goes for words. The word "heter", which we covered in the vocabulary, is one of those words. "Heter" means...

Yura:..."Being called." We are not talking about being called on the phone, as this word is almost always used in conjunction with a person's name.

Filip: Yes, you will most probably only hear "heter" in the self-introduction context. In the dialogue, we saw it in the sentence "Jeg heter Ola", literally, "I am called Ola".

Yura: This word does actually have other uses, but they are more complex and will be covered in more advanced series.

Filip: Another example of a practical word is "hyggelig". This word has so many uses it's hard to count.

Yura: In our dialogue, though, it means "Pleased to meet you".

Filip: Right, you can use it when you meet someone for the first time.

Yura: Okay, now onto the grammar.

LESSON FOCUS

Filip: In this lesson, you'll learn how to introduce yourself in Norwegian.

Yura: What if your companion is, for some reason, hesitant to introduce themselves?

Filip: Well, it's okay to become a little aggressive in your desire to get to know them.

Yura: Yes, just go ahead and ask their name yourself!

Filip: Hva heter du? This is how your question should sound.

Yura: Literally, it means "What are you called?". Let's have a closer look.

Filip: "Hva"

Yura: Means "What". Let's hear it one time again slowly.

Filip: "Hva"

Yura: Listeners, repeat after Filip.

Filip: "Hva"

Yura: Next

Filip: "Heter"

Yura: Means "to be called." Let's hear it slowly please.

Filip: "Heter"

Yura: Listeners, repeat after Filip.

Filip: "Heter"

Yura: Next we have...

Filip: du

Yura: Meaning, "you". We've heard this one before, but let's hear it slowly one more time.

Filip: du

Yura: Listeners, repeat after Filip.

Filip:du

Yura: So all together the question is

Filip: Hva heter du?

Yura: Listeners, listen to the phrase, and repeat it out loud.

Filip: Hva heter du? (Pause) Hva heter du?

Yura: Now, what about the answer to this question?

Filip: There are two ways you can say your name, that we used in the dialogue. The first is Jeg heter [name], and the second is Mitt navn er [name].

Yura: One more time please? Listeners, please repeat.

Filip: Jeg heter Filip. [pause]

Yura: This is literally, "I'm called Filip".

Filip: Right. And then there's "Mitt navn er Filip".

Yura: This is more like, "My name is Filip".

Filip: That's right. Let's try a short dialogue.

Yura: Imagine your name is Kari. Try to answer the question out loud with the phrase we learned in this lesson.

Filip: Hva heter du? (Pause) Jeg heter Kari.

Yura: How did you do?

Filip: Now what do you say if you want to learn someone's name? Do you remember, listeners? [pause]

Yura: And the answer is?

Filip: Hva heter du?

Yura: Okay, sounding good! And one last thing - how to say "Nice to meet you". Just a quick review.

Filip: Do you remember? It's "Hyggelig".

Yura: Please repeat.

Filip:"Hyggelig"[pause]

Yura: Okay! Well, not too hard for our first Absolute Beginner lesson, huh?

Filip: No, it isn't. And if you just use this little bit of Norwegian, you will already have gone a long way to impressing anyone you might meet in Norway.

Yura: That's right. There's no better way to signal your interest and respect for the culture than to try to speak a little bit of the language, even if you only know the basics.

Filip: Well done everyone!

Yura: That's it for the first lesson in our Absolute Beginner Series.

Filip: Thanks for listening. And we hope to see you again soon. Hade!

Yura: See you next time!